

Forfatter: Skram, Erik

Titel: Udrag fra Gertrude Coldbjørnsen (Danske Klassikere)

Citation: Skram, Erik: "Gertrude Coldbjørnsen", i Skram, Erik: *Gertrude Coldbjørnsen*, udg. af Pål Dahlerup, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, cop. 1987, s. 226. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-skrame01-shoot-idm140171025466992/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Gertrude Coldbjørnsen

- officer. – »*Skomagerens Kaffé*: formodentlig et lokalt udsænkningsted.
- 131 *Augustenborg*: by på Als; også navnet på det hertugelige slot, der blev benyttet som lazaret under krigen. – *Amagerkønen*: kone (ofte fra Amager), der handler med frugt og grøntsager.
- 134 *Febmars*. . . *den ulykkelige Krig*: se 113.
- 136 *Kontusioner*: kvæstelser. Erik Skram blev selv såret i 1864; jvf. efterskriften.
- 137 *Lyttepost*: egt. det sted, hvor en vagtpost kan stå skjult og lytte til fjendens bevægelser. Erik Skram bruger udtrykket om *soldaten* på lytteposten. – *Dybbøls Fald*: se 113. – *pinlig*: pinefuld.
- 139 *Vaabenhvilen*: blev sluttet i London 9/5 1864. Fredsforhandlingerne brød imidlertid sammen 26/6, og 29/6 overrumplede preuserne den danske hær på Als (jvf. 113). – *Permission*: orlov.
- 140 *han er snar*: dårlig, sløj. – *Fata*: lat. handlinger, genvordigheder (i ental *Fatura*).
- 145 *smakket hende for*: besnakket, overtalt hende. – *Kimøver*: uhyrer, hjørnespind.
- 147 *Prøfos*: skarpretter, bøddel.
- 151 *Farmagsvejen*: den nuværende Farmagsgade i København. – *Af en Landsbygge at være*: fra syngespillet «Fra Diavolo», tekst Scribe, musik Aubert, oversat til dansk af Thomas Overskou, opført første gang i Kbh. 1831.
- 152 *Madamen, som er i Kirke*: henvisning, som ikke har kunnet identificeres. – *Madam Sigbrit*: se 106. Vilhelm, som driller og spøger, mener åbenbart, at Dyeveke mere ligner moderen Sigbrit end datteren Dyeveke, som han har navn til fælles med.